

Mitteilungen

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **4 (1909)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

A LA RUE DU PRÉ A LAUSANNE

M. Philippe Godet, auquel nous devons le cliché ci-dessous et sa légende, écrit à la rédaction: « J'ai protesté dans la *Gazette de Lausanne*, et M. Forel, l'éminent artiste de Morges, a protesté avec moi. Lausanne demeure parfaitement indifférente. Que fait la section vaudoise de notre Ligue? »

A cette question, M. E. Bovet fait la réponse suivante:

Zurich, le 12 mars 1909.

Cher Monsieur,

La section vaudoise de la Ligue Heimatschutz n'existe pas. Nous avons au canton de Vaud des membres isolés, dont le nombre demeure stationnaire; Genève, Fribourg, le Jura bernois ont créé des sections, très vivantes; Lausanne n'a rien. Je me trompe: il y a à Lausanne trois sociétés (sauf erreur) dont le programme a quelque rapport avec celui du Heimatschutz; ce sont le Développement, l'Art public et le Vieux-Lausanne; ces deux dernières sociétés dorment profondément, à ce qu'on

travaille depuis vingt ans et plus, mais à un point de vue surtout pratique (sentiers, poteaux indicateurs, étang à patiner, reposoirs, bureau de renseignements, intérêts de la ville, etc.). A trois reprises j'ai essayé de constituer à Lausanne un petit centre des vrais amis que le Heimatschutz y compte; et chaque fois j'ai été ravi de l'amabilité des Lausannois; vous savez qu'ils ont cette vertu, avec beaucoup d'autres. Mais finalement tout s'est limité à de bonnes paroles, à d'excellentes intentions.

La vieille maison de la rue du Pré était pour moi presque une amie; passant en ville j'ai souvent fait un détour pour la revoir; des gens qui y ont habité affirment qu'elle vaut mieux que bien des maisons modernes. Et pourtant... je puis concevoir que sa démolition s'impose. Admettons-le; mais alors il ne fallait autoriser la destruction d'une maison pareille qu'à une condition: c'est qu'elle soit remplacée par un immeuble d'une valeur égale au point de vue esthétique. Cette condition n'a pas été posée; et nous aurons là sans doute une de ces bâtisses banales ou prétentieuses qui transforment Lausanne, naguère une des villes les plus pittoresques de la Suisse, en une vaste exhibition de fer et ciment.

Comment tolère-t-on cet enlaidissement progressif? et, laissant de côté l'esthétique, comment ne voit-on pas que Lausanne y perd précisément une « great attraction »? Il y a là un phénomène psychologique qui m'échappe. Car je connais à Lausanne nombre de gens qui ont, outre le bon sens, du goût, du cœur et un profond amour de leur ville natale. Ils manquent de cohésion entre eux; les petites questions personnelles paralysent l'effort commun; et alors les affairistes triomphent. — Cher Monsieur, on vous lit avec grand plaisir, car vous avez beaucoup d'esprit; mais au fond (excusez la franchise) je crains qu'on ne vous mette au même rang que moi, au nombre des gens « embêtants », des empêcheurs de danser en rond. Cette constatation m'attriste profondément, mais que faire devant la réalité? Il faut lutter encore, sans crainte du ridicule et garder cet espoir, que le bien naîtra de l'excès du mal. Aimer un peuple, c'est croire en lui.

Votre bien dévoué,

E. Bovet.



Altes Haus in Lausanne, das niedrigerissen werden soll

Le lecteur est invité à deviner laquelle de ces deux maisons va être démolie

hinauf zur Axenstrasse und vom Hupbach ausserhalb der Schifflande bis zum südlichen Ende der Tellsplatte-Tunnels der Gotthardbahn, stattfindend und dadurch die klassische Stätte und ihre Umgebung vor Profanation durch Anlagen jeder Art geschützt werde.

Gleichzeitig wird dem Departement des Innern auch der Ankauf des sogenannten Hauses von Walther Fürst im Gut Schweinsberg in Attinghausen empfohlen.

Gegen die gemusterten Zementziegdächer. Seit einigen Jahren hat eine Neuerung in der Dachbedeckung Eingang gefunden, die mancher tief bedauert. Es sind die Zementziegdächer mit Buchstaben, Jahreszahlen und Mustern in schreiend bunten, hässlichen Farbenzusammenstellungen. Ein einziges solches Dach genügt, um das Bild einer anmutigen Ortschaft zu schänden. An vielen Orten bemühten sich die Pfarrer und Lehrer und andere einsichtige Menschen, die Hausbesitzer von einer derartigen Verunstaltung ihres Hauses zurückzuhalten, aber meist vergeblich. Nun steuern in einer Reihe deutscher Staaten erfreulicherweise die Behörden durch den Zwang des Gesetzes solchem

Unfug. Den Anfang damit hat Preussengemacht. Nachdem zuerst die Kreise Schmalkalden, Münsterberg und Süderdithmarschen selbständig Massnahmen gegen die bunten Dächer auf Grund des Verunstaltungsgesetzes von 1907 ergriffen hatten, gab das preussische Ministerium der öffentlichen Arbeiten im August 1908 einen Erlass heraus, in dem darauf hingewiesen wurde, dass § 1 des Verunstaltungsgesetzes gegen die bunten Dächer anwendbar sei. Im September folgte Sachsen-Weimar mit einem Erlass ähnlichen Inhalts, dessen bemerkenswerter Schlusssatz folgendermassen lautet: „Den anderwärts gemachten Erfahrungen nach zu schliessen, würde es übrigens auch den beteiligten Fabrikanten nur erwünscht sein, die zeitraubende und wenig lohnende Fabrikation der

bunten Dachsteine bei zurückgehender Nachfrage einschränken zu können, so dass also mindestens in diesem Falle ein Widerstreit ästhetischer und industrieller Interessen nicht besteht.“ In Württemberg waren inzwischen die Oberämter Sulz und Oberndorf dem Uebel durch besondere Verfügungen entgegengetreten. Und nun hat auch Sachsen-Meiningen in gleicher Sache einen Erlass herausgegeben. Ueberall wird es mit Freude und Dank begrüsst, dass die Behörden bestrebt sind, die Allgemeinheit gegen diese Beleidigungen des Geschmacks in Schutz zu nehmen. Es wäre sehr zu begrüessen, könnte man sich in einzelnen Teilen der Schweiz zu ähnlichen Massregeln entschliessen.

La Porte de France à Porrentruy. Die Redaktion des Heimatschutz erhält folgende Zuschrift:

Monsieur,

A propos de l'article de Monsieur O'Radiguet sur le Jura nord paru dans le numéro II. du « Heimatschutz », je crois devoir vous faire remarquer que la Porte de France à Porrentruy devrait être citée comme exemple de vandalisme.

Comme vous pouvez le voir par la photographie publiée page 12, la tour de droite de cette porte est totalement abîmée. Eventrée dans le bas pour faire place à une large porte de guinguette, échançrée dans le haut et reperçée au milieu pour faire place à des fenêtres, elle fait bien triste figure à côté de sa jumelle, la tour de gauche dont on a cependant trouvé moyen de rehausser la beauté en élevant juste à la place la plus en vue un édicule certainement très utile mais que l'on aurait pu mettre en place plus modeste.

Puisque je suis en train de parler de Porrentruy, je mentionnerai aussi les Postes fédérales qui occupent un beau bâtiment du XVIII^e siècle, les anciennes Halles. La façade principale a été, il y a longtemps de cela, embellie par le gouvernement de Berne, qui a caché sous un énorme écusson de tôle peinturluré aux armes bernoises les anciennes armoiries sculptées sur le fronton de pierre. Quant à l'autre façade, c'est l'administration



MITTEILUNGEN



Die Erwerbung der Telskapelle und ihrer Umgebung durch den Bund geht erfreulicherweise ihrer Verwirklichung entgegen. Vor kurzem hat sich nun auch die Regierung des Kantons Uri damit einverstanden erklärt, dass von Bundes wegen die Erwerbung der Telskapelle am See, und zwar vom See

fédérale des Postes qui s'est chargée de l'embellissement. Au dessus de la porte est un beau cartouche ovale entouré d'ornements Louis XV. La Poste a pris sa plus brillante céruse, son plus fulgurant vermillon et a peint sur ce cartouche de pierre les armes fédérales; puis, comme ce n'était pas suffisamment beau, elle a argenté les ornements Louis XV qui entourent le cartouche.

J'ai rendu attentif à ces embellissements un de nos magistrats du Jura bernois et l'on m'a dit que l'on y remédierait, est-ce fait? je n'en sais rien.

Veuillez, Monsieur, agréer l'expression de ma considération distinguée.

Dr. H. v. N.

Künstlerische Ansichtskarten. Der Verlag Schwarzer & Cie in Zürich hat es sich zur vornehmen Aufgabe gemacht, künstlerische Originallithographien alter Stadtbilder als Postkarten herauszugeben. Den Druck führt die Firma Wolfensberger aus. Der Zürcher Maler *Ernst E. Schlatter* hat letztes Jahr eine Reihe eindrucksvoller alter Winkel Zürichs zu solchen wohlhabenderen kleinen Bildern malerisch verwendet. Heute liegen uns zwei Serien **Luzerner** Karten vor, die in überaus warmen, fein abgestimmten Farbtönen geschickt erspähte Stadtbildausschnitte festhalten. Um ein paar, vom „Fortschritt“ noch verschonte, alte Bauwerke ist in der Harmonie grüner, roter, brauner und gelber Töne ein solcher innerer Stimmungszauber verbreitet, dass sich diese Karten auch für das ästhetisch anspruchsvolle Heim als gediegener Wand schmuck empfehlen. Es liegt sowohl an der Unmittelbarkeit der Lithographentechnik wie am ursprünglichen Empfinden des Künstlers, dass hier so natürliche und dabei so malerisch-intime Kunsteindrücke vermittelt werden. Die Luzerner Freunde des Heimatschutzes dürfen dem Künstler wie dem rührigen Verlag für ihr Wirken dankbar sein.

(Die Karten von Ernst E. Schlatter kommen in zwei Serien von je sechs Stück in den Handel. Der Preis — Fr. 1 für die Serie — ist sehr bescheiden bemessen.)

Dr. C.

Besteuerung der Reklameplakate im Kanton Bern. Unterm 11. Oktober 1906 wurde vom Grossen Rat eine von Dr. Brüstlein und Konsorten eingereichte Motion erheblich erklärt des Wortlauts: „Der Regierungsrat wird eingeladen, einen Gesetzentwurf vorzulegen, der die ständigen Reklameplakate, sofern sie nicht am Lokale des eigenen Geschäftes angebracht sind, einer jährlich zu beziehenden, nach dem Flächeninhalt zu bemessenden Steuer unterwirft.“

Der Regierungsrat legt nun dem Grossen Rat einen Gesetzesentwurf vor über die Besteuerung der Reklameplakate. Nach demselben wird für jedes Reklameplakat, welches im Freien oder in einer dem allgemeinen Verkehr offenstehenden Räumlichkeit aufgestellt oder angebracht wird, zuhanden des Staates eine Steuer erhoben von Fr. 10 für das Jahr und den Quadratmeter der vollen durch das Plakat eingenommenen Fläche. Der Bezug der Steuer findet unter Aufsicht der kantonalen Steuerverwaltung durch den Einwohnergemeinderat oder einem von ihm zu bezeichnenden Beamten statt.

Redaktion: Dr. C. H. BAER, B. S. A., Zürich V.



Schweizerische Vereinigung für Heimatschutz. *Vorstandssitzung vom 13. März 1909, im Hotel Gothard, Zürich.* **Traktanden:** Mitgliederkontrolle, Zeitschrift, Rechnungsablage, Wahl eines Vorstandsmitgliedes (wird verschoben), Publikation des deutschen Bundes Heimatschutz, Publikation über die Konkurrenz billiger Wohnhäuser, Führer für die Ausstellung von Plänen zu billigen Wohnhäusern, Beratungsstelle für das Baugewerbe, Generalversammlung, Kontrollstelle, Kreuzstücke im Kloster Paradis (Thurgau). Eingabe Burckhardt-Jahn wegen Kieshaufen bei Augst, Sektion Interlaken, Reservationen, Inventarisierung der Kunstdenkmäler.

Beschlüsse. Den Sektionen Graubünden und Schaffhausen wird der Abmeldetermin für die Zeitschrift auf 1. April bewilligt. — Eine vom Verleger verlangte Entschädigung für eine beschränkte Reklame auf der Umschlag-Rückseite wird abgelehnt.

Der Säckelmeister legt die Abrechnung für das Jahr 1908 vor. Trotz etwas erhöhten Einnahmen und grösster Sparsamkeit schliesst dieselbe wegen der Verteuerung der Vereinszeitschrift „Heimatschutz“ und wegen der erheblichen Aufwendungen für den Wettbewerb für einfache Wohnhäuser ungünstiger ab als im Vorjahre. Von Fr. 3400.— reduziert sich der diesjährige Saldo und das Vereinsvermögen auf Fr. 1500.—.

Grössere freiwillige Beiträge oder Legate sind der Zentralkasse leider im Laufe des letzten Jahres keine zugeflossen.

Die Verwendung der Publikation des deutschen Heimatschutzes als Propagandaschrift wird abgelehnt, dagegen sollen von den beiden Publikationen über die Konkurrenz billiger Wohnhäuser eine bestimmte Anzahl von Exemplaren gratis an die Sektionen abgegeben werden. — Ein von Dr. Baer geschriebener Führer durch die Ausstellung soll gedruckt werden. — Die diesjährige Generalversammlung soll in Hérissau abgehalten werden. — Für die Einrichtung der neuen Kontrollstelle wird ein Kredit von Fr. 300.— bewilligt.

Ligue pour la conservation de la Suisse pittoresque. *Séance du Comité central à l'hôtel St. Gothard à Zurich, le samedi 13 mars 1909.* **Ordre du jour:** Contrôle des membres, gestion 1908, brochure de la ligue allemande Heimatschutz, brochure sur les habitations à bon marché, guide pour l'exposition des projets d'habitations à bon marché, bureau de renseignements pour questions de bêtise, assemblée générale, croisées du couvent Paradis (Thurgovie), Section d'Interlaken, réservations, inventaire des monuments artistiques.

Décisions: Un délai jusqu'au 1^{er} avril est accordé aux sections des Grisons et de Schaffhouse pour le contrôle de leurs membres. — Une demande d'indemnité de l'éditeur concernant une réclame dans le Bulletin est repoussée. — Le caissier dépose ses comptes pour 1908. Malgré les recettes plus élevées et une stricte économie, le résultat est moins favorable qu'en 1907, à cause de l'impression plus coûteuse du Bulletin et des frais considérables occasionnés par les concours pour habitations à bon marché. La fortune sociale se réduit de 3400 frs. à 1500. La caisse centrale n'a reçu en 1908 ni legs ni cadeaux d'importance. — On décide de ne pas employer pour la propagande la brochure de la ligue allemande Heimatschutz, mais de distribuer par contre aux sections les deux publications concernant le concours pour habitations à bon marché. — Un guide pour l'exposition des projets d'habitations, rédigé par M. le Dr. Baer, va être mis à l'impression. — L'assemblée générale de 1909 aura lieu à Hérissau. — On accorde un crédit de 300 frs. au bureau central de contrôle à Berne.

Sektion Basel. Die Sektion Basel der schweizerischen Vereinigung für Heimatschutz hielt am 10. März ihre ordentliche Generalversammlung ab. Nach dem Verlesen des Protokolls erfolgte durch den Vorsitzenden Prof. Dr. *Hoffmann-Krayer* die Erstattung des Jahresberichts. Der Mitgliederbestand ist von 708 auf 698 zurückgegangen. Für die Tätigkeit in heimatschützlichem Sinne bot sich nicht viel Gelegenheit. Eine Aussprache fand im Schosse der Kommission über die Anlage des Trambahnhofes auf dem Aeschenplatz statt; gegenüber der städtischen Verwaltung wurde dem Wunsche Ausdruck gegeben, es möchte bei der Anlage auf grösstmögliche Schonung der Bäume der St. Albananlage Bedacht genommen werden, welcher Wunsch aber aus bahntechnischen Gründen keine Würdigung finden konnte. Auch wegen der eisernen Kabelträger am Rhein beim Seidenhof wurde der Verein vorstellig und erwirkte, dass der unschöne Eindruck durch eine Anpflanzung maskiert werden soll. In bezug auf die Verlegung des Fischmarktbrunnens erzielte man, dass der Brunnen mehr in die Mitte des Platzes, statt mehr gegen das Börsengebäude zu verlegt werden soll.

Bei den basellandschaftlichen Behörden wurde die Kommission wegen eines Schulhausbaues in Oltingen vorstellig, jedoch ohne Erfolg, weil die Dispositionen nicht mehr abgeändert werden könnten. Gegen die Errichtung einer Wirtschaft in der Nähe der Ausgrabungen bei Augst hat man Vorstellungen erhoben, doch wird kaum mehr viel auszurichten sein.

Endlich erinnert der Bericht an das Heimatschutz-freundliche Votum Nat.-Rat Speisers im Nationalrat in Sachen des neuen Basler Postgebäudes und an die Beteiligung der Sektion an der Tagung des Gesamtvereins in Basel im Juni 1908. Die vom Säckelmeister Herrn Dr. G. Börlin vorgetragene Rechnung für 1908 zeigt 4819 Fr. Einnahmen und schliesst mit einem Aktivsaldo von 1675 Fr. Bericht und Rechnung wurden genehmigt.

Nun folgten eine Reihe Wahlen. Zu Rechnungsrevisoren wurden gewählt K. Henrici und Rud. Heusler-Veillon. Von dem vor 3 Jahren gewählten 15gliedrigen Vorstand kommen statutenmässig 5 Mitglieder in Austritt. Die übrigen 10 wurden ohne Widerspruch bestätigt. Neu wurden gewählt die HH. Buchhändler Hans Lichtenhahn, Red. Dr. Alb. Oeri, Dr. Emil Schaub, E. Seiler-LaRoche und Architekt Ernst Vischer. Da unter den statutenmässig Ausscheidenden Säckelmeister und Schreiber sich befanden und der Obmann aus privaten Gründen zurückzutreten wünschte, so musste der gesamte engere Vorstand neu besetzt werden. Er besteht nun aus den HH. Dr. Alb. Oeri, Obmann, Dr. E. Schaub, Schreiber, und E. Seiler-LaRoche, Säckelmeister. Die Delegierten wurden bestätigt.

Nach Erledigung der Geschäftsaktanden referierte Architekt Suter über das neue Hochbaugesetz in Hinsicht auf die Bestrebungen des Heimatschutzes. Einige Verbesserungen habe man in der Frage der Giebelverbaungen erzielt; auch die hässliche Reklame an Giebeln und Häuserfassaden kann beschränkt werden, ebenso sei in bezug auf die architektonische Ausstattung der Häuserfassaden einiges erreicht worden.

Sous-section «Jura» *L'Assemblée générale* de la Ligue suisse pour la Beauté, sous-section «Jura», a eu lieu dimanche après-midi à Delémont. Elle a adopté le rapport annuel et les comptes. Puis elle a décidé, entre autres, de faire donner dans différentes localités du Jura et même au delà de la frontière, des conférences accompagnées de projections lumineuses, afin de répandre et de faire connaître les principes qu'elle défend. Une série de cartes postales illustrées sera publiée dans le même but.

Le travail devenant toujours plus considérable, quatre membres ont été adjoints au comité, en la personne de MM. D' Cuttat, à St-Imier, D' Bulgniot, à Delémont, Diricq, avocat à Delémont, D' Neuhaus, à Moutier. Porrentruy a été désigné comme lieu de la prochaine assemblée générale.

La Ligue cantonale était représentée dans l'assemblée par MM. Flückiger et Rollier, tous deux à Berne.

Sektion Thurgau. In der *Vorstandssitzung vom 9. Januar 1909* in Romanshorn hat Herr Seminardirektor Dr. Häberlin sein Amt als Obmann niedergelegt. An seine Stelle wurde ad interim Dr. E. Leisi in Frauenfeld gewählt; das Kassieramt samt dem Kontrollwesen ging an Herrn Pfarrer Michel in Märstetten über. Das Aktuariat behält Herr Lehrer H. Friedrich in Weerswilen.

Unsere Mitglieder werden auf die Mitteilung auf der Innenseite des vorderen Umschlags aufmerksam gemacht, wonach die gesamte Kontrolle nicht mehr vom Sekretariate in Basel, sondern von einer besondern **Kontrollstelle in Bern** ausgeübt wird.

Nous rendons nos membres attentifs à la notice concernant le **changement du contrôle** sur la deuxième page de la couverture, jointe à ce numéro.